

Số: **35/2022/QĐCNHGT-DS**

Na Hang, ngày 14 tháng 9 năm 2022

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN**

Căn cứ vào Điều 32, 33, 34 và 35 của Luật hòa giải, đối thoại tại Tòa án;

Căn cứ vào yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành của Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam (tên viết tắt Agribank), chi nhánh huyện Na Hang, Tuyên Quang và ông Triệu Văn D.

Sau khi nghiên cứu:

- Đơn khởi kiện về việc “*Tranh chấp hợp đồng tín dụng*” đề ngày 28 tháng 7 năm 2022 của Agribank chi nhánh huyện Na Hang, Tuyên Quang.

- Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 29 tháng 8 năm 2022 về việc thỏa thuận giải quyết toàn bộ tranh chấp của các bên tham gia hòa giải sau đây:

- *Người khởi kiện:* **Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam (tên viết tắt Agribank)**

Địa chỉ trụ sở chính: Số 2 Láng Hạ, phường Thành Công, quận Ba Đình, thành phố Hà Nội.

Người đại diện theo pháp luật: Ông **Tiết Văn T** - Chức vụ: Tổng giám đốc.

Người đại diện theo ủy quyền thường xuyên và ký đơn khởi kiện: Ông **Cao Minh T** - Chức vụ: Giám đốc Agribank chi nhánh huyện Na Hang, Tuyên Quang (Theo Văn bản ủy quyền số: 2965/QĐ-NHNo-PC ngày 27/12/2019 của Tổng Giám đốc cho Giám đốc chi nhánh); Người được ủy quyền lại: Bà **Ma Thị Minh H** – Chức vụ: Trưởng phòng kinh doanh Agribank chi nhánh huyện Na Hang, Tuyên Quang (Theo văn bản ủy quyền số: 456/GUQ-NHNNNo.NH, ngày 28/7/2022).

Địa chỉ trụ sở: Tổ dân phố 4, Thị trấn Na Hang, huyện Na Hang, tỉnh Tuyên Quang.

- *Người bị kiện:* Ông **Triệu Văn D**, sinh năm 1978

Địa chỉ: Thôn N, xã Y, huyện N, tỉnh T.

- Các tài liệu kèm theo biên bản ghi nhận kết quả hòa giải do Hòa giải viên chuyển sang Tòa án và các tài liệu do Tòa án thu thập được theo quy định tại khoản 2 Điều 32 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Kết quả hòa giải thành được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 29 tháng 8 năm 2022 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận kết quả hòa giải thành của các bên được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 29 tháng 8 năm 2022, cụ thể như sau:

- Ông Triệu Văn D có nghĩa vụ thanh toán cho Agribank chi nhánh huyện Na Hang, Tuyên Quang tổng số tiền còn nợ theo Hợp đồng tín dụng số: 03/HĐTD, ngày 09/01/2012 tính đến ngày 29/8/2022 là: **292.524.999đ** (*Hai trăm chín mươi hai triệu năm trăm hai mươi bốn nghìn chín trăm chín mươi chín đồng*). Trong đó: Nợ gốc là 100.000.000 đồng, nợ lãi trong hạn là 139.838.888 đồng, nợ lãi quá hạn là 52.686.111 đồng.

Thời hạn trả nợ cuối cùng là ngày 13/9/2022. Nếu quá thời hạn trên ông Triệu Văn D không thực hiện nghĩa vụ trả hết số nợ trên hoặc trả nợ không đầy đủ thì Agribank chi nhánh huyện Na Hang có quyền yêu cầu Cơ quan thi hành án dân sự có thẩm quyền xử lý tài sản thế chấp là: Quyền sử dụng đất có diện tích 85m² tại thửa đất số 00, tờ bản đồ số 00; địa chỉ thửa đất: Thôn Nà Khuyển (thôn Khuôn Phầy cũ), xã Yên Hoa, huyện Na Hang, tỉnh Tuyên Quang (Hợp đồng chuyển nhượng quyền sử dụng đất do UBND xã Yên Hoa xác nhận ngày 13/9/2011 giữa ông Dương Văn T và ông Triệu Văn D); Tài sản gắn liền với đất gồm: Nhà gỗ kiên cố 03 gian. Theo Hợp đồng thế chấp tài sản số: 01, ngày 09/01/2012 giữa Agribank chi nhánh huyện Na Hang và ông Triệu Văn D, để thu hồi nợ của ông Triệu Văn D.

Kể từ ngày 30/8/2022 ông Triệu Văn D tiếp tục có nghĩa vụ trả lãi phát sinh theo mức lãi suất thỏa thuận tại Hợp đồng tín dụng số: 03/HĐTD, ngày 09/01/2012 cho Agribank chi nhánh huyện Na Hang, Tuyên Quang cho đến khi trả hết toàn bộ khoản nợ trên.

2. Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ký, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Bộ luật tố tụng dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự.

“Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án Dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a và 9 Luật Thi hành án Dân sự; Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án Dân sự”.

Nơi nhận:

- Các bên tham gia hòa giải;
- VKSND huyện Na Hang;
- Chi cục THADS huyện Na Hang;
- Lưu TA.

THẨM PHÁN

Vũ Mạnh Hồng